



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztynek.pl

ч. 185/2017 Рік IV

29 жовтня 2017 р.

Неділя 21-ша по Зісл. Святого Духа,

Св. мч. Лонгина сотника.



Змінні частини

Тропар, глас 4: Світлую воскресення пропо-
відь* від ангела взвинавши, Господні учениці,* і
прадідне осудження відкинувши,* апостолам,
хвалячися, мовили:* Повалилася смерть, воскрес
Христос Бог,* даруючи світові велику милість.

Слава: Кондак, глас 4: Спас і Ізбавитель мій*
із гробу як Бог* воскресив від узів земнородже-
них* і врата адові сокрушив,* і як Владика*
воскрес тридневний.

І нині: Богородичний, глас 4: Йоаким і Анна
з неслави бездітності* і Адам і Єва від тління
смерти визволилися, Пречиста,* у святім різдві
твоїм.* Його празнують люди твої,* з провини
прогрішень ізбавлені,* як кличуть до Тебе:/* Неплідна родить Богородицю* і кормітельку жит-
тя нашого.

Прокімен, глас 4: Як величні діла твої, Госпо-
ди, все премудрістю створив Ти (Пс. 103,24).

Стих: Благослови, душа моя, Господа; Господи,
Боже мій, Ти дуже величний (Пс. 103,1).

Послання Апостола Павла до Галатів 2, 16- 20.

16. Браття, довідавшися, що людина оправдує-
ться не ділами закону, але вірою в Ісуса Христа,
ми увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися
нам вірою в Христа, а не ділами закону, бо діла-
ми закону не оправдається ніхто. 17. Коли, отже,
шукаючи оправдання у Христі, показалося, що й
ми самі грішники, невже тоді Христос – служи-
тель гріха? Не бути цьому! 18. Бо коли я знову
відбудовую те, що зруйнував був, я сам себе ви-
знаю переступником. 19. Я бо через закон для
закону вмер, щоб для Бога жити: я з Христом

розп'ятий. 20. Живу вже не я, а живе у мені Хри-
стос. А що живу тепер у тілі то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за
мене.

Алилуя: Натягни лук і успівай, і царюй, істини
ради і лагідности, і справедливости (Пс.44,5).

Стих: Возлюбив Ти справедливість і возненави-
дів Ти беззаконня (Пс. 44,8).

Євангеліє від Луки 8, 5-15.

Сказав Господь притчу о цю:

5. Вийшов сіяч сіяти своє зерно. І як він сі-
яв, одне впало край дороги й було потоптане, і
птиці небесні його видзьобали. 6. Друге упало на
камінь і, зійшовши, висхло, бо вогкості не мало.
7. Інше впало між тернину, і тернина, вигнавши-
ся з ним вкупі, його заглушила. 8. Нарешті, ін-
ше впало на добру землю і, зійшовши, вродило
сторицею. Кажучи це, Ісус голосно мовив: – Хто
має вуха слухати, хай слухає. 9. Учні його спи-
тали, що значить ця притча. Він сказав їм: 10. –
Вам дано розуміти тайни царства Божого, іншим же у притчах, щоб вони, дивлячись, не бачили і, слухаючи, не розуміли. 11. Ось що значить ця притча. Зерно – це слово Боже. 12. Ті, що край
дороги, це ті, що слухають, та потім приходить
диявол і бере геть з їх серця слово, щоб вони не
увірували й не спаслися. 13. Ті ж, що на камені,
це ті, що слухають і з радістю приймають слово,
але не маючи коріння, вірють до часу й під час
спокуси відпадають. 14. А те, що впало між тер-
нину, це ті, що, вислухавши, ідуть, та клопоти,
багатства і життєві розкоші їх заглушають, і во-
ни не дають плоду. 15. Нарешті, те, що на добрій
землі, це ті, що, чуючи добрим і щирим серцем
слово, держать його і дають плід у терпінні.

Причастний: Хваліте Господа з небес, хваліте
його в вишніх (Пс. 148,1).



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 29.10.2017 Неділя 21-ша по Зісланні Святого Духа.

Св. мч. Лонгина сотника.

10.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Марії, Мирослава, Петра і Войцеха

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Євгена та Єви і їх дітей

14.00 – Служба Божа

+ Анна Гурак

+ Євген Підсудко

ПОНЕДІЛОК – 30.10.2017

Св. прор. Осії. Св. прпмч. Андрея Критського.

8.00 – Служба Божа

+ За всіх усопших з наших родин - за батьків, дідів, чоловіків, жінок, приятелів і патріотів України

ВІТТОРОК – 31.10.2017

† *Св. ап. і св. Луки.*

8.00 – Служба Божа

За Парафією

СЕРЕДА – 1.11.2017

Бл. свящмч. еп. Теодора (Ромжі). Св. прор. Йоїла. Св. мч. Уара. Прп. Йоана Рильського.

8.00 – Служба Божа

ЧЕТВЕР – 2.11.2017

Св. влкмч. Артемія.

9.00 – Служба Божа

За Марійську Дружину

П'ЯТНИЦЯ – 3.11.2017

Прп. Іларіона Великого.

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 4.11.2017

Св. рівноап. Аверкія, еп. Ерапольського, чудотворця. свв. сімох отроків, що в Ефесі.

9.00 – Служба Божа

+ Марія Кісель + Петро Літвін

НЕДІЛЯ – 5.11.2017 Неділя 22-га по Зісланні Святого Духа.

Св. ап. Якова, по плоті брата Господнього.

10.00 – Служба Божа

+ Марія Заблоцька, 5-та річн. см.

14.00 – Служба Божа

+ Йосифа, Ілля Юренко

Оголошення

Панахида з поминанням померлих (випомінки) будуть **1 і 8 листопада** опісля Служб Божих а також у першу і другу неділю листопада (**5.11 і 12.11**) опісля кожної Служби Божої.

У п'ятницю, 3-го листопада, - **відвідини хворих** від 10-ї год.

Щиро сердечно запрошуємо сьогодні до парафіальної світлиці на **відео-репортажі** про виступ хору "Дударик" у нашій церкві, а також про концерти духовної музики в Гіжиці.

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарарапецький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фарапчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077

цьку. За тиждень відбудеться показ українського фільму "Поводир" про долю кобзарів у більшовицькій Україні.

У малій залі сьогодні після літургії відбудеться заняття з народного танцю.

Просимо зголосуватись до о. пароха **батьків**, які хотіли б послати з вересня наступного року своїх дітей до української групи до садочка.

18-19 листопада у ольштинському театрі ім. С. Ярача відбудеться **XI ЗАГАЛЬНОПОЛЬСЬКІ ДНІ УКРАЇНСЬКОГО ТЕАТРУ** за участю Волинського академічного музично-драматичного театру ім. Т. Шевченка. У програмі: **Субота, 18 листопада, 16.00 год.** (велика сцена): «Століття Якова: Перше кохання» Володимира Лиса. **Неділя, 19 листопада, 12 год. 00 хв.** (сцена «Маргінес»): «Не шукайте щастя, бо я його украв» Ольги Оноприюк, Андрія Білоуса (за п'есою Івана Франка «Украдене щастя»); **Неділя, 19 листопада, 15 год. 30 хв.** (велика сцена): «СУЄТА» Івана Карпенка-Карого.

Ціна за квиток по 30 зл. для дорослих і 20 зл. для студентів, шкільної молоді і дітей (на вистави на великій сцені) і по 20 зл. для усіх на спектакль на сцені «Маргінес». Замовлення просимо висилати на: migus@cso.pl або migus@neostrada.pl

Przygotowuję książkę habilitacyjną na temat „Kościół greckokatolicki na Warmii i Mazurach w latach 1947-1989”. Zależy mi na jak najbardziej wiarygodnych, prawdziwych historiach. Chciałabym, aby osoby, które byłyby chętnie ze mną porozmawiać, przedstawiły swoją historię w sposób jak najmniej zafałszowany. Chciałabym się dowiedzieć, co pamiętają z okresu akcji „Wisła”, jak wspominają czas po przybyciu na tereny Warmii i Mazur, m.in. jakie były relacje z Polakami, autochtonami, z jakimi trudnościami się spotykali, jakich krzywd doznawali ze strony sąsiadów, władz w nowym miejscu zamieszkania.

dr Emilia Janowska

tel. 608 498910 e-mail: emiliajanowska@gmail.com

B.P. VARIUSTUR CENTRUM WYCIECZEK організує прощу до Вільнюса–Тракаю (Трок) в терміні 10–12 листопада 2017 р. Проща – з нагоди 400-ліття ювілею Чину Святого Василія Великого та 150-ліття канонізації св. Йосафата Кунцевича. Більше подробиць на дощці оголошень при вході до церкви або у отця Артура Маслея (тел. 602 452 589) або у п. Богдана Угриня (тел. 691 497707).

Від імені о. пароха та Парафіяльної ради висловлюємо щирі подяки всім низчезгаданим жертвам, які передали пожертви на потреби будови у вересні цього року: BELEJ Nina i Miroslaw, BRONOWSKA Krystyna, CZEBIENIAK Zofia i Stefan, FESNAK Danuta i Zenon, GAMRAT Władysław, LEWCZYSZYN Lubomir, ORYŃCZAK Maria i Michał, PAKOSZ Bogdan, PIETRUSZCZAK Stanisław, POGRANICZNY Aleksander, PYSZNIAK Zenobia, SZCZERBA Olga, SZWEDYK Jolanta i Jan, SZYDYWAR Bogdan Michał, ZYŚK Iwona.

У вересні було зібрано – 2 200 зл. Таця будівелъна у вересні – 1 970 зл.

Гроші на прибирання (sprzątanie) церкви, щомісячно 10 зл. збирає пані Іrena Derbiń, також можна у підписаному конверті зазначити ім'я, прізвище і принагідно адресу і кинути на тацю, або принести до захристії.